

EN
AGES 3+
ADULT SUPERVISION REQUIRED

WARNING:
CHOKING HAZARD-Small parts.
Not for children under 3 years.

TIPS:
• When removing the hands to dress doll, pinch the wrists' joints and gently pull. **DO NOT PULL FROM THE FINGERS.**
• Your doll is articulated, but the knee joint will need to be loosened. To loosen the knee joint, use slight force to pull the leg forward until the knee clicks. Then, push the leg back and it will click again.

WAARSCHUWING:
VERSTIKKINGSGEVAAR-Kleine onderdelen.
Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.

WAARSCHUWING:
HOUT BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. Dit product bevat een knoop- of knoopcelbatterij. Een chemische knoop- of knoopcelbatterij kan al binnen twee uur interne chemische brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk op een verantwoorde manier weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als je denkt dat een kind batterijen heeft ingeslikt of in een lichaamsholte heeft gestopt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Toezicht van een volwassene wordt aanbevolen.

WARNING:
KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. This product contains a Button or Coin Cell Battery. A swallowed Button or Coin Cell Battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Adult supervision is recommended.

SAFE BATTERY USAGE
• Use alkaline batteries for best performance and longer life.
• Use only the battery type recommended for the unit.
• Batteries should be replaced only by an adult.
• Insert batteries with the correct polarity (+ and -).
• Do not mix old and new batteries.
• Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.
• Do not short-circuit batteries.
• When not used for an extended time, remove batteries to prevent possible leakage and damage to the unit.
• Do not mix rechargeable and non-rechargeable batteries.
• Rechargeable batteries are to be removed from the toy before charging.
• Rechargeable batteries are to be recharged only under adult supervision.
• Do not recharge non-rechargeable batteries.

WAARSCHUWING:
HOUT BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. Dit product bevat een knoop- of knoopcelbatterij. Een chemische knoop- of knoopcelbatterij kan al binnen twee uur interne chemische brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk op een verantwoorde manier weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als je denkt dat een kind batterijen heeft ingeslikt of in een lichaamsholte heeft gestopt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Toezicht van een volwassene wordt aanbevolen.

VEILIG GEBRUIK VAN BATTERIJEN
• Gebruik alkalinebatterijen voor betere prestaties en een langere levensduur.
• Gebruik uitsluitend batterijen van het aanbevolen type.
• Batterijen dienen te worden vervangen door een volwassene.
• Let op de polariteit bij het plaatsen van batterijen (+ en -).
• Gebruik geen nieuwe en oude batterijen samen.
• Gebruik geen gewone (koolstof-zink), alkaline of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen samen.

ATTENTION:
DANGER D'ETOUFFEMENT-Petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

ATTENTION:
GARDEZ LES PILLES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton avalée peut causer des brûlures chimiques internes en moins de deux heures et causer la mort. Jetez les piles usagées immédiatement. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si vous croyez qu'une pile peut avoir été avalée ou mise à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement. Un adulte doit effectuer la surveillance.

! OSTRZEŻENIE:
NIEBEZPIECZYSTWO UDŁAWIENIA SIĘ-małe części.
Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

OSTRZEŻENIE:
CHOWAĆ PRZED DZIEĆMI. Niniejszy produkt zawiera baterię guzikową lub baterię pastylkową. W przypadku połknięcia tego rodzaju baterii może dojść do oparzenia narządów wewnętrznych chemiczalkami w czasie krótszym niż dwie godziny i doprowadzić do śmierci. Baterie należy zutylizować natychmiast po wyjściu z zabawki. Zarówno baterie nowe jak i używane należy chować przed dziećmi. W razie podejrzenia, że doszło do połknięcia baterii, lub że bateria w inny sposób dostała się do organizmu, należy niezwłocznie zwrócić się o pomoc medyczną. Zalecany jest nadzór przez osobę dorosłą.

REPLACEMENT DES PILLES
Un adulte doit insérer des piles alcalines neuves dans la lampe noire UV si les piles ont besoin d'être remplacées. Voici comment procéder:
1. À l'aide d'un tournevis cruciforme (non inclus), retirez la vis et le couvercle du compartiment à piles situé sous la lampe.
2. Insérez trois (3) piles alcalines neuves de 1,5 V AG3 (LR41) (non incluses), en respectant la polarité des bornes (+) et (-), tel qu'indiqué dans le compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment en place et serrez la vis.

REPLACEMENT DES PILLES
Un adulte doit insérer des piles alcalines neuves dans la lampe noire UV si les piles ont besoin d'être remplacées. Voici comment procéder:
1. À l'aide d'un tournevis cruciforme (non inclus), retirez la vis et le couvercle du compartiment à piles situé sous la lampe.
2. Insérez trois (3) piles alcalines neuves de 1,5 V AG3 (LR41) (non incluses), en respectant la polarité des bornes (+) et (-), tel qu'indiqué dans le compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment en place et serrez la vis.

BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z BATERII
• Aby zabawka mogła dłużej działać, używaj wyłącznie baterii alkalicznych.
• Używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta zabawki.
• Wymiany baterii powinna dokonać osoba dorosła.
• Baterie należy instalować w gniazdach zgodnie z oznaczeniami + i - znajdującymi się wewnątrz.
• Nie należy instalować równocześnie baterii nowych z używanymi.
• Nie instaluj baterii alkalicznych z bateriami cynkowo-węglowymi lub akumulatorami niklowo-kadmowymi.
• Nie dopuść do spowodowania zwarcia pomiędzy bateriami.
• Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, aby uniknąć powstania wycieku - a w konsekwencji uszkodzenia zabawki - należy z niej wyjąć baterie.

BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z BATERII
• Aby zabawka mogła dłużej działać, używaj wyłącznie baterii alkalicznych.
• Używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta zabawki.
• Wymiany baterii powinna dokonać osoba dorosła.
• Baterie należy instalować w gniazdach zgodnie z oznaczeniami + i - znajdującymi się wewnątrz.
• Nie należy instalować równocześnie baterii nowych z używanymi.
• Nie instaluj baterii alkalicznych z bateriami cynkowo-węglowymi lub akumulatorami niklowo-kadmowymi.
• Nie dopuść do spowodowania zwarcia pomiędzy bateriami.
• Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, aby uniknąć powstania wycieku - a w konsekwencji uszkodzenia zabawki - należy z niej wyjąć baterie.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

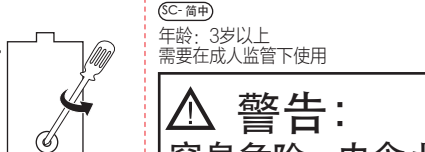
ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

ADVERTENCIA:
MANTÉN FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y conducir a la muerte. Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospechas que unas pilas han podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente. Se recomienda supervisión por un adulto.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

AVVERTENZA:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

VAROVÁNÍ
BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Společnost knoflíková nebo mincovní baterie může způsobit vnitřní chemické popoštění již za dvě hodiny a věst ke smrti. Použití baterie okamžitě zlikvidujte.



SC- 簡中

年龄: 3岁以上
需要在成人监管下使用

警告:
窒息危险 - 内含小零件
不适于3岁以下儿童玩耍。

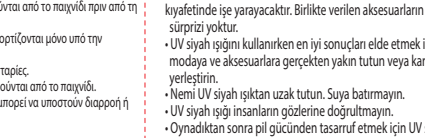
BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIE

- Použijte alkalické baterie pro nejlepší výkon a delší životnost.
- Používejte pouze typ baterie doporučený pro zařízení.
- Baterie by měly být vyměňovány pouze dospělou osobou.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+ a -).
- Neměňteje staré a nové baterie.
- Neměchteje alkalické, standardní (uhlíko-zinkové) ani dobijecí baterie.
- Nezkraťujete baterie.
- Pokud delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, aby jste zabránili možnému úniku a poškození jednotky.
- Neměchteje dobijecí a nedobijecí baterie.
- Dobijecí baterie je třeba před nabíjením z hracky vyjmout.
- Dobijecí baterie se smí dobíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nenabíjete nedobijecí baterie.
- Vybité baterie je třeba z hracky vyjmout.
- Baterie nevyhazujte do ohně, protože by mohly vytékat nebo explodovat.

VÝMĚNA BATERIE

- Pokud je třeba vyměnit baterie v UV černém světle, musíme to něj úspěšně osoba nainstalovat nové alkalické baterie. Zde je návod, jak na to:
1. Pomocí křížového šroubováku (není součástí dodávky) odstraňte šroub a kryt prostoru pro baterie, který se nachází pod světlem.
 2. Vložte tři (3) nové 1,5 V alkalické baterie AG3 (LR41) (nejsou součástí dodávky) a ujistěte se, že konce (+) a (-) směřují správným směrem, jak je uvedeno uvnitř prostoru pro baterie.
 3. Vratte kryt příhrádky a utáhněte šroub.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



• Οι αναπορτίζόμενες μπαταρίες πρέπει να απορριπώνται από το παιχνίδι πριν από τη φόρτιση.

• Οι αναπορτίζόμενες μπαταρίες πρέπει να αναπορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη από ενήλικα.

• Να μην αναπορτίζετε μη-αναπορτίζόμενες μπαταρίες.

• Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να απορριπώνται από το παιχνίδι.

• Να μην απορτίζετε τις μπαταρίες σε φωτιά καθώς μπορεί να υποστούν διαρροή ή έκρηξη.

TR
Yaş 3+
YETİŞKİN GÖZETİMİ GEREKLİDİR

UYARI:
BOĞULMA TEHLİKESİ- küçük parçalar.
3 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.

ÖNEMLİ BİLGİ

• Parlayan sürprizi ortaya çıkarmak için UV siyah ışığı bebeğe, kuyafete ve aksesuarlara doğru tutun. UV sürprizi bebegini sağında, yüzünde ve

重要信息

- 将紫外线黑灯对准娃娃、服装和配饰，等待惊喜出现。紫外惊喜将在娃娃的头发、面部和服装上出现。并非所有随附的配饰上都有紫外惊喜。
- 靠近并对准娃娃、服装和配饰或将其放置在较暗区域时，紫外线黑灯照射的效果最佳。
- 请勿令紫外线黑灯受潮。请勿将其浸入水中。
- 请勿将紫外线黑灯对准人的眼睛照射。
- 使用后，关闭紫外线黑灯以节省电池电量。
- 请勿将娃娃长时间存放在阳光直射的环境中。

“大家一起爱护环境！”

垃圾箱图标表明本产品不得与其他家庭垃圾一起丢弃。如需弃置本品，请找到指定收集点或回收设施。请勿将旧电池视为家庭垃圾。请将其带至指定回收设施。

更換電池

- 在需要更換電池時，請成人將新的鹼性電池放入玩具手電筒中。以下是操作方法：
1. 使用飛利浦螺絲刀 (不包括在內) 從燈的底部取下螺絲及電池盒蓋。
 2. 安裝三 (3) 節新的 1.5V AG3 (LR41) 鹼性電池 (不包括在內)，確保正 (+)、負 (-) 極方向如電池盒蓋內側所示。
 3. 蓋好電池盒蓋並拧紧螺絲。

PİL DEĞİŞİMİ

- Gerekirse, UV siyah lambanızdaki alümin pilleri bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir. Aşağıdaki gibi yapılacaktır:
1. Yılız tornavida (dahil değildir) kullanarak vidayı ve lambanın altında bulunan pili çıkarın.
 2. Üç (3) yeni 1,5 V AG3 (LR41) alkalik pili (dahil değildir), (+) ve (-) uçlarını pili bölmesinin içinde gösterildiği gibi doğru yöne bakacak şekilde olduğundan emin olarak takın.
 3. Bölme kapagını yerine takın ve vidayı sıkın.

UYARI
PİLLERİ ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN. Bu ürün bir düğme pil veya saat pilli içerir. Düğme pilin veya saat pillin yutulması, iki saat gibi kısa bir sürede vücudun içinde kimyasal yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir. Kullanılmış pillerin derhal bertaraf edilmesi sağlınır. Yeni pilleri ve kullanılmış pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Pillerin yutulmuş obaleceğini veya vücudun herhangi bir yerinden içeri girmiş obaleceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın. Yetişkin gözetimi tavsiye edilir.

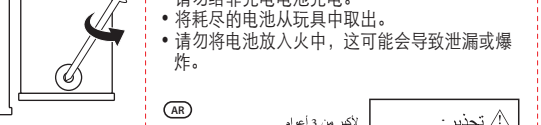
“Çevreye üzün gösterim!”
Tekerlekli çöp kutusu sembolü, ürünün diğer eşel atıllarla atılmaması gerektiğini belirtir. Lütfen ürünü atarken bilirlenmiş toplama noktalarını veya geri dönüşüm tesislerini kullanın. Eski pilleri eşel atarak çıkarmayın. Onları bilinli bir şekilde geri dönüşüm tesisine götürün.

GÜVENLİ PİL KULLANIMI

- En iyi performans ve daha uzun ömür için alkalik piller kullanın.
- Yalnızca ünite için önerilen pil tipini kullanın.
- Piller yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.

電池使用安全

- 使用碱性电池性能最佳，使用寿命更长。
- 仅使用本设备推荐的电池类型。
- 电池应由成年人更换。
- 正确摆放电池电极 (+)和(-)。
- 请勿混用新旧电池。
- 请勿混用碱性电池、标准电池 (碳锌电池) 或充电电池。
- 禁止短路电池。
- 当长时间不使用时，请取出电池，防止可能的



تصذیر:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

تذكر من 3 أعوام
إشراف البالغين مطلوب
غير مناسب للأطفال أقل من 3 أعوام.

تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

FR
Gardez ce manuel, car il renferme des renseignements importants. Les illustrations servent de référence seulement. Les styles peuvent différer du contenu réel.

DE
Diese Anleitung für mögliche Rückfragen bitte aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. Die Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Inhalt abweichen.

PL
Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji, ponieważ zawiera ważne informacje. Zawartość opakowania może się różnić od ilustracji na opakowaniu.

IT
Conservare questo manuale perché contiene informazioni importanti. Le illustrazioni sono a solo scopo di riferimento. Gli stili possono variare rispetto al contenuto reale. Ciascun componente è consegnato dal simbolo del materiale. Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

PT
Por favor, guarde este manual, pois contém informações importantes. As ilustrações servem apenas de referência. Os estilos podem variar do conteúdo atual.

CZ
Tento návod si uschovejte, protože obsahuje důležité informace. Ilustrace jsou pouze orientační. Styly se mohou lišit od skutečného obsahu.

ES
Conservar este manual ya que contiene información importante. Las ilustraciones son solo una referencia. Los diseños pueden ser distintos del contenido.

TR
Bu kılavuz önemli bilgiler içerdiğinden lütfen saklayın. Çizimler sadece referans amaçlıdır. Stilller gerçek içeriklerden farklılık gösterebilir.

RU
Сохраните данное руководство, поскольку оно содержит важную информацию. Иллюстрации приведены исключительно в ознакомительных целях. Стили могут отличаться в зависимости от реального содержания.

GR
Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Οι απεικονίσεις προορίζονται μόνο για αναφορά. Τα stήλι μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό περιεχόμενο.

AR
يرجى الاحتفاظ بالتيار لاجتواحه على معلومات هامة. الصور الموجودة للاستخدام المرجعي فقط. قد تختلف الأشكال من المحتويات الفعلية.

SR
Čuvajte ovaj priručnik jer sadrži važne informacije. Ilustracije su samo za referencu. Stili mogu biti različiti od stvarnog sadržaja.

UA
Збережіть це керівництво, оскільки воно містить важливу інформацію. Ілюстрації наведені виключно з ознайомлювальними цілями. Стили можуть відрізнятися від фактичного вмісту.

VI
Hãy giữ cuốn hướng dẫn này vì nó chứa thông tin quan trọng. Hình ảnh minh họa chỉ để tham khảo. Kiểu dáng có thể khác với thực tế.

TH
โปรดเก็บคู่มือนี้ไว้ เพราะอาจมีข้อมูลที่สำคัญอยู่. ภาพประกอบมีไว้เพื่อเป็นข้อมูลเท่านั้น. รูปแบบอาจแตกต่างจากของจริง.

HE
שמור את הדף הזה, כי כולל מידע חשוב. התמונות מיועדו כהצגה בלבד. הסגנונות ייתכנו שישנו מהתוכן האמיתי.

SK
Uchovajte tento návod, pretože obsahuje dôležité informácie. Ilustrácie sú iba orientačné. Štýly sa môžu líšiť od skutočného obsahu.

SE
Behåll denna manual eftersom den innehåller viktig information. Illustrationerna är endast avsedda som referens. Stilerna kan skilja sig från innehållet.

DA
Bewaar deze handleiding goed, er staat belangrijke informatie in. De illustraties zijn uitsluitend ter referentie. De afbeeldingen kunnen afwijken van de daadwerkelijke inhoud.

NO
Beware denne håndledning godt, er stat viktig informasjon. Illustrasjonene er kun til referens. Stilene kan avvike fra det faktiske innholdet.

FI
Säilytä tämä ohje huolellisesti, koska se sisältää tärkeitä tietoja. Kuvat ovat vain viitteellisiä. Tyylit voivat poiketa todellisesta sisällöstä.

IS
Geymdu þetta handbókanna gott, þar er mikilvæg upplýsing í því. Myndirnar eru eingöngu til vísunar. Stíllar geta verið ólíkir frá raunveruleikunni.

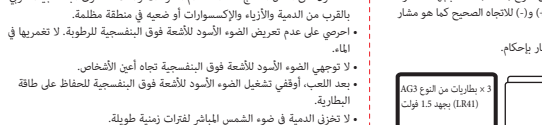
LV
Saglabiet šo rokrvadību, jo tā satur svarīgu informāciju. Attēli ir tikai informatīvi. Stili var atšķirties no faktiskā saturā.

LT
Pasilikite šią instrukciją, nes ji gali būti naudinga. Vaizduai yra tik informatyvi. Stiliai gali būti kitokiei nei tikroje.

SK
Uchovajte tento návod, pretože obsahuje dôležité informácie. Ilustrácie sú iba orientačné. Štýly sa môžu líšiť od skutočného obsahu.

استبدال البطارية

- يجب على شخص بالغ تركيب بطاريات قلووية جديدة في مصباح الأشعة فوق البنفسجية
1. باستخدام مفك فلييبس "عطية" (غير مرفق)، قم بفك المسامير وغطاء. حجرة البطاريات الموجودة على الجانب السفلي للتصحيح.
 2. مع بترتيب ثلاث بطاريات (3) قلووية جديدة من النوع AG3 (LR41) بجهد 1.5 فولت (غير مرفقة)، مع التأكد من مواءمة الأطراف (+ و-) للاتجاه الصحيح كما هو موضح إليه داخل حجرة البطارية.
 3. أعد تركيب غطاء حجرة البطارية واربط المسامير بإحكام.



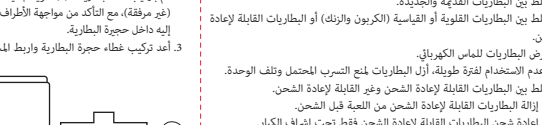
تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

تذكر من 3 أعوام
إشراف البالغين مطلوب
غير مناسب للأطفال أقل من 3 أعوام.

تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

استخدام الأمان للبطارية

- استخدم البطاريات القلووية للحصول أو أفضل أداء وعمر أطول. استخدم فقط نوع البطارية الموصى به للوحدة. يجب استبدال البطاريات بواسطة شخص بالغ فقط. أدخل البطاريات ذات الأقطاب الصحيحة (+ و-). لا تخلط بين البطاريات القديمة والحديثة. لا تعرض البطاريات للامس الكيوياني. لا تبدأ عدم الاستخدام لفترة طويلة، أزل البطاريات لمنع التسرب المحتمل وتلف الوحدة. لا تخلط بين البطاريات القلوية لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن. تجنب إزالة الشحن القابلة لإعادة الشحن من اللعوية قبل الشحن. تجنب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا أعد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. يجب إزالة البطاريات المستعملة من اللعبة.



تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

تذكر من 3 أعوام
إشراف البالغين مطلوب
غير مناسب للأطفال أقل من 3 أعوام.

تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

اطعم البطاريات

- لا تعرض البطاريات للامس الكيوياني. لا تبدأ عدم الاستخدام لفترة طويلة، أزل البطاريات لمنع التسرب المحتمل وتلف الوحدة. لا تخلط بين البطاريات القلوية لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن. تجنب إزالة الشحن القابلة لإعادة الشحن من اللعوية قبل الشحن. تجنب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا أعد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. يجب إزالة البطاريات المستعملة من اللعبة.



تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

تذكر من 3 أعوام
إشراف البالغين مطلوب
غير مناسب للأطفال أقل من 3 أعوام.

تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

اطعم البطاريات

- لا تعرض البطاريات للامس الكيوياني. لا تبدأ عدم الاستخدام لفترة طويلة، أزل البطاريات لمنع التسرب المحتمل وتلف الوحدة. لا تخلط بين البطاريات القلوية لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن. تجنب إزالة الشحن القابلة لإعادة الشحن من اللعوية قبل الشحن. تجنب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا أعد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. يجب إزالة البطاريات المستعملة من اللعبة.



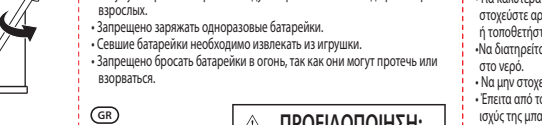
تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

تذكر من 3 أعوام
إشراف البالغين مطلوب
غير مناسب للأطفال أقل من 3 أعوام.

تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

اطعم البطاريات

- لا تعرض البطاريات للامس الكيوياني. لا تبدأ عدم الاستخدام لفترة طويلة، أزل البطاريات لمنع التسرب المحتمل وتلف الوحدة. لا تخلط بين البطاريات القلوية لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن. تجنب إزالة الشحن القابلة لإعادة الشحن من اللعوية قبل الشحن. تجنب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا أعد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. يجب إزالة البطاريات المستعملة من اللعبة.



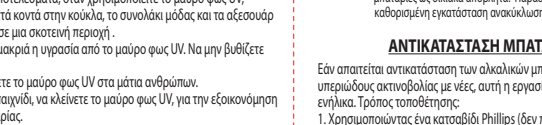
تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

تذكر من 3 أعوام
إشراف البالغين مطلوب
غير مناسب للأطفال أقل من 3 أعوام.

تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

اطعم البطاريات

- لا تعرض البطاريات للامس الكيوياني. لا تبدأ عدم الاستخدام لفترة طويلة، أزل البطاريات لمنع التسرب المحتمل وتلف الوحدة. لا تخلط بين البطاريات القلوية لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن. تجنب إزالة الشحن القابلة لإعادة الشحن من اللعوية قبل الشحن. تجنب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا أعد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. يجب إزالة البطاريات المستعملة من اللعبة.



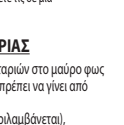
تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

تذكر من 3 أعوام
إشراف البالغين مطلوب
غير مناسب للأطفال أقل من 3 أعوام.

تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

اطعم البطاريات

- لا تعرض البطاريات للامس الكيوياني. لا تبدأ عدم الاستخدام لفترة طويلة، أزل البطاريات لمنع التسرب المحتمل وتلف الوحدة. لا تخلط بين البطاريات القلوية لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن. تجنب إزالة الشحن القابلة لإعادة الشحن من اللعوية قبل الشحن. تجنب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا أعد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. يجب إزالة البطاريات المستعملة من اللعبة.



تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

تذكر من 3 أعوام
إشراف البالغين مطلوب
غير مناسب للأطفال أقل من 3 أعوام.

تذير:
حفظ البطاريات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هذا المنتج يحتوي على بطارية سامة. قد يؤدي إنتاج مثل هذه البطارية إلى حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين. الحبيدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. لوجود إشراق من قبل شخص بالغ.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες για καλύτερη απόδοση και μακρότερη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Να χρησιμοποιείτε τον τύπο μπαταρίας που συστήνεται για την μονάδα.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από έναν ενήλικα.
- Να τοποθετείτε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα (+ και -).
- Να μην βάζετε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Να μην βάζετε μαζί αλκαλικές, κοινές (ηλεκτρικές) styles ανθρώκα - φεουδάρηρου ή αναπορτίζόμενες μπαταρίες.
- Να μην βροχηώνεται τις μπαταρίες.
- Όταν δεν τις χρησιμοποιείτε για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, να αφαιρείτε τις μπαταρίες για την πρόληψη πιθανών διαρροών και ζημιών στην μονάδα.
- Να μην τοποθετείτε μία αναπορτίζόμενες και μη-αναπορτίζόμενες μπαταρίες.

UYARI:
BOĞULMA TEHLİKESİ- küçük parçalar.
3 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.

İPUÇLARI:
• Bebeğin giydirmen için ellerinizi çıkarırken, bielik eklemelerini sıkıştırın ve yavaşça çekin. **PARMAKLARDAN ÇEKMEYİN.**

• Bebeğin eklemelerini ancak dış eklemelerini gevşetmesini gerektirecektir. Dış eklemelerini gevşetmek için, diz kalfi sesi çıkarama kadar bacağını ileri doğru çekmek için hafif bir kuvvet kullanın. Daha sonra bacağınız geriyeye doğru itin, tekrar tek sesi duyulacaktır.

ÖNEMLİ BİLGİ

• Parlayan sürprizi ortaya çıkarmak için UV siyah ışığı bebeğe, kuyafete ve aksesuarlara doğru tutun. UV sürprizi bebegini sağında, yüzünde ve

ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες για καλύτερη απόδοση και μακρότερη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Να χρησιμοποιείτε τον τύπο μπαταρίας που συστήνεται για την μονάδα.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από έναν ενήλικα.
- Να τοποθετείτε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα (+ και -).
- Να μην βάζετε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Να μην βάζετε μαζί αλκαλικές, κοινές (ηλεκτρικές) styles ανθρώκα - φεουδάρηρου ή αναπορτίζόμενες μπαταρίες.
- Να μην βροχηώνεται τις μπαταρίες.
- Όταν δεν τις χρησιμοποιείτε για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, να αφαιρείτε τις μπαταρίες για την πρόληψη πιθανών διαρροών και ζημιών στην μονάδα.
- Να μην τοποθετείτε μία αναπορτίζόμενες και μη-αναπορτίζόμενες μπαταρίες.

UYARI:
BOĞULMA TEHLİKESİ- küçük parçalar.
3 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.

İPUÇLARI:
• Bebeğin giydirmen için ellerinizi çıkarırken, bielik eklemelerini sıkıştırın ve yavaşça çekin. **PARMAKLARDAN ÇEKMEYİN.**

• Bebeğin eklemelerini ancak dış eklemelerini gevşetmesini gerektirecektir. Dış eklemelerini gevşetmek için, diz kalfi sesi çıkarama kadar bacağını ileri doğru çekmek için hafif bir kuvvet kullanın. Daha sonra bacağınız geriyeye doğru itin, tekrar tek sesi duyulacaktır.

ÖNEMLİ BİLGİ

• Parlayan sürprizi ortaya çıkarmak için UV siyah ışığı bebeğe, kuyafete ve aksesuarlara doğru tutun. UV sürprizi bebegini sağında, yüzünde ve